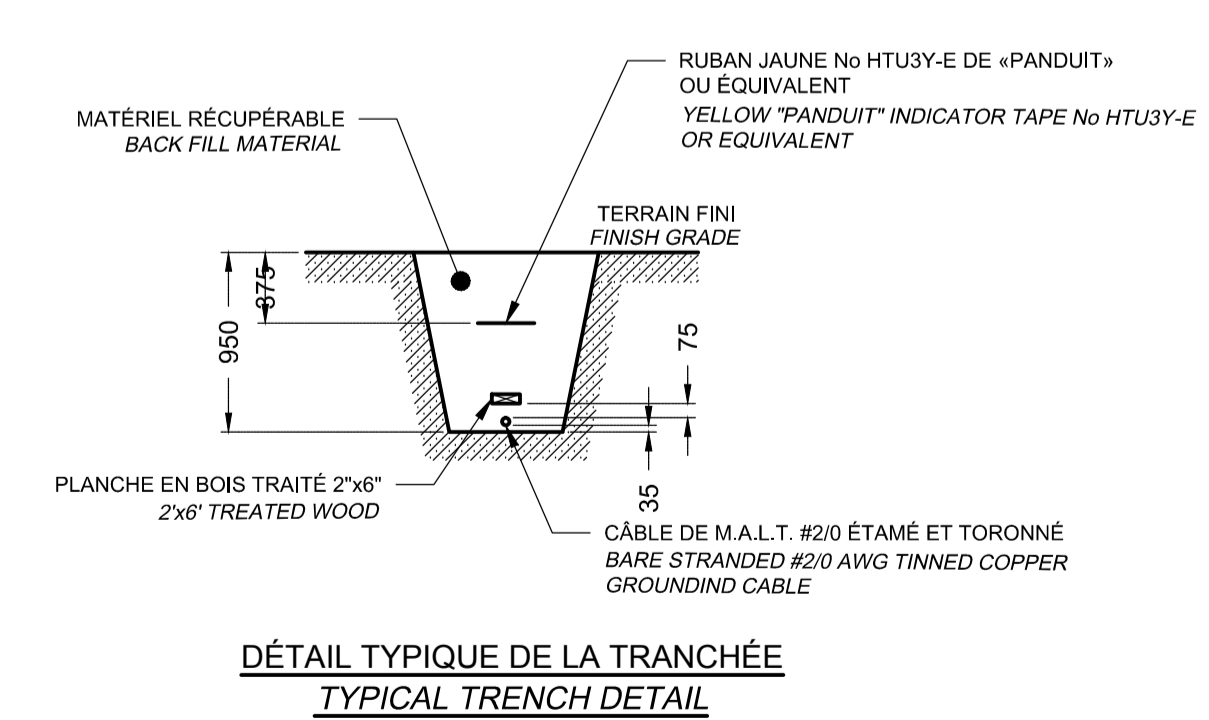
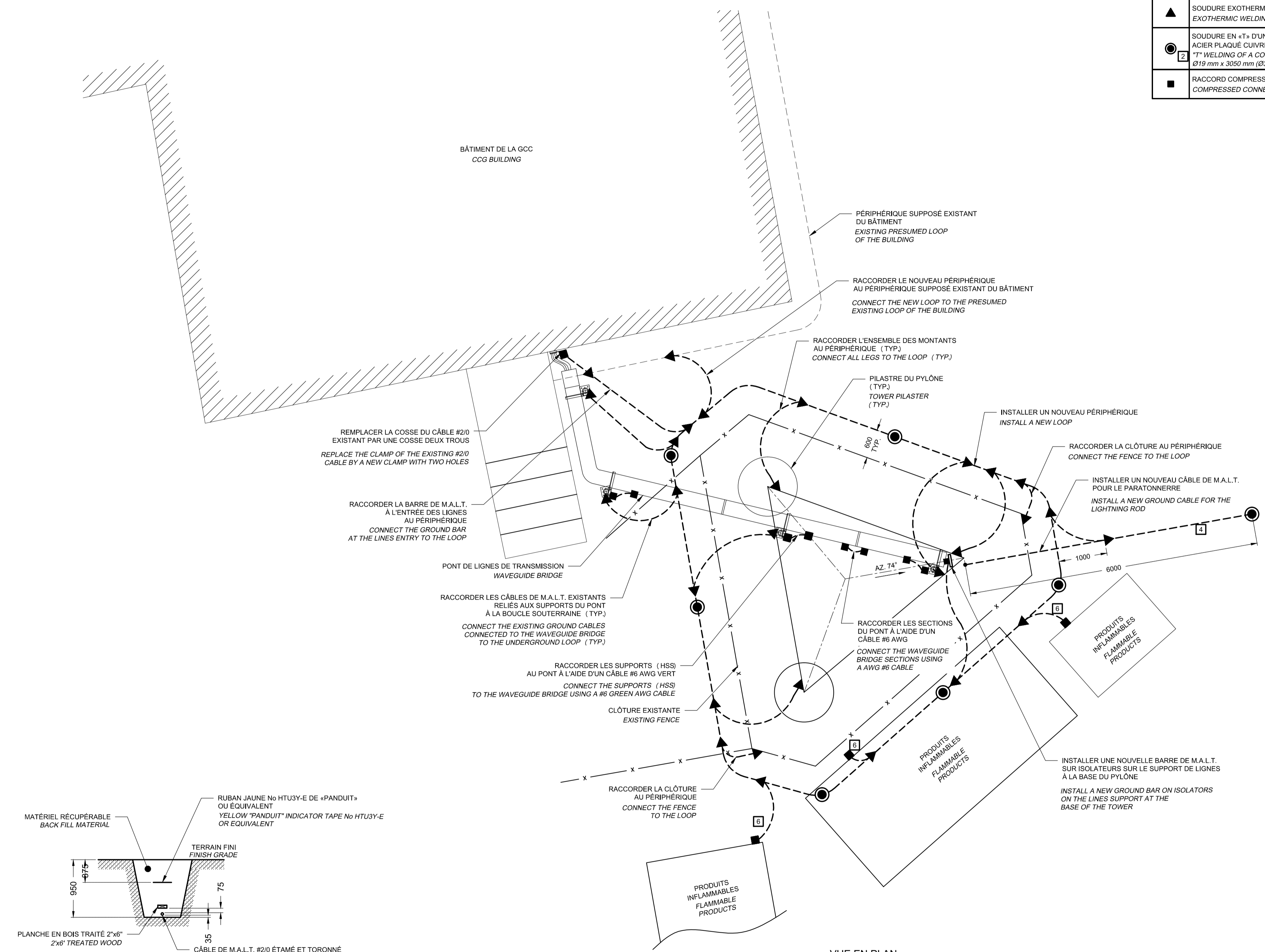


| LÉGENDE LEGEND | |
|-------------------|---|
| | CONDUCTEUR DE M.A.L.T. (MISE À LA TERRE) GROUND CONDUCTOR (GROUNDING) |
| | BARRE DE M.A.L.T. ÉTAMÉE TIN-PLATED GROUND BAR |
| | CONNECTEUR IRRÉVERSIBLEMENT COMPRESSÉ IRREVERSIBLY COMPRESSED CONNECTOR |
| | SOUDURE EXOTHERMIQUE EN PARALLÈLE EXOTHERMIC WELDING IN PARALLEL |
| | SOUDURE EN «T» D'UN CONDUCTEUR SUR PIQUET DE TERRE EN ACIER PLAQUÉ CUIVRE Ø19 mm x 3050 mm (Ø3/4" x 10'-0") T" WELDING OF A CONDUCTOR ON A COPPER STEEL GROUND ROD Ø19 mm x 3050 mm (Ø3/4" x 10'-0") |
| | RACCORD COMPRESSÉ (COSSE) COMPRESSED CONNECTION (LUG) |

- NOTES:
- TOUTS LES CONDUCTEURS DE M.A.L.T., SYMBOLE «—» CORRESPONDENT À UN CONDUCTEUR DE CALIBRE 2/0 AWG, NU ET ÉTAMÉ, ET DOIVENT ÊTRE ENFOUIS À 915 mm MINIMUM.
ALL GROUND CONDUCTORS, «—» SYMBOL CORRESPOND WITH A 2/0 AWG TINNED, BARE AND TINNED CONDUCTOR AND MUST BE BURIED AT 915 mm MINIMUM.
 - LES PIQUETS DE TERRE DOIVENT ÊTRE ENFOUIS VERTICALEMENT SANS DÉPASSER UN ANGLE DE 20° LORSQU'IL EST IMPOSSIBLE DE RESPECTER L'ANGLE PRESCRIT DÙ À LA PRÉSENCE DE ROC. DES TIGES DEVRONT ÊTRE INSTALLÉES DANS UN TROU FORÉ DE 76mm DE DIAMÈTRE ET REMPLI DE MATÉRIEL CONDUCTEUR TEL QUE LE «GEM» DE ERICO.
ALL GROUND RODS MUST BE VERTICALLY BURIED WITHOUT GOING OVER AN ANGLE OF 20°, IN THE CASE WHERE IT IS IMPOSSIBLE TO RESPECT THAT ANGLE BECAUSE OF PRESENCE OF ROCK. RODS MUST BE INSTALLED IN A 76 mmØ DRILLED HOLE AND FILLED WITH CONDUCTIVE MATERIAL SUCH AS «GEM» BY ERICO.
 - LORSQUE LA PROFONDEUR DU ROC EST INFÉRIEURE À 915 mm, LES CONDUCTEURS DE M.A.L.T. DOIVENT ÊTRE DÉPOSÉS À PLAT AU FOND DE LA TRANCHEE DIRECTEMENT SUR LE ROC SAIN OU ÊTRE CRAMPONNÉS ADEQUATEMENT AU ROC (SI EN SURFACE) ET ÊTRE RECOUVERT DE CCPT SUR UNE SURFACE DE 300 mm x 50 mm.
WHEN THE DEPTH OF THE ROCK IS INFERIOR TO 915 mm, THE GROUND CONDUCTORS MUST BE PLACED FLAT AT THE BOTTOM OF THE TRENCH DIRECTLY ON THE ROCK OR ADEQUATELY HUNG (IF ON SURFACE) AND MUST BE COVERED OF CCPT ON A 300 mm x 50 mm SURFACE.
 - LE CONDUCTEUR DE M.A.L.T. DU PARATONNERRE DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR FORMER LA RADIALE LA PLUS ÉLOIGNÉE DU BÂTIMENT. IL DOIT ÊTRE RACCORDÉ INDIRECTEMENT AU PÉRIPHÉRIQUE DE LA TOUR VIA UN CAVALIER ET SOUDURE ALUMINOTHERMIQUE APPROPRIÉS.
THE GROUND CONDUCTOR OF THE LIGHTNING ROD MUST BE USED IN ORDER TO MAKE THE FURTHEST RADIAL TO THE BUILDING. IT MUST BE INDIRECTLY CONNECTED TO THE LOOP OF THE TOWER VIA JUMPER AND APPROPRIATE ALUMINOTHERMIC WELDING.
 - REFAIRE LA M.A.L.T. DES LIGNES DE TRANSMISSION ET LES RACCORDER AU CÂBLE DE M.A.L.T. 2/0 À L'AIDE DE CONNEXION IRRÉVERSIBLEMENT COMPRESSÉES.
REDO THE TRANSMISSION LINES GROUNDING AND CONNECT THEM TO THE 2/0 GROUND CABLE USING IRREVERSIBLY COMPRESSED CONNECTORS.
 - SELON LA NORME B87M, IL EST RECOMMANDÉ QUE LES ABRIS CONTENANTS DU DIESEL À LA BASE DE LA TOUR SOIENT DÉPLACÉS À PLUS DE 15m DE CELLE-CI. COMPTE TENUE D'UNE DÉROGATION SPÉCIALE OBTENUE PAR PÊCHES ET OCÉANS CANADA POUR L'ENTREPOSAGE DES MATIÈRES DANGEREUSES À CET ENDOIT SUR LE SITE. LA MISE À LA TERRE DE CES ABRIS SERA RACCORDÉE AU NOUVEAU PÉRIPHÉRIQUE DE M.A.L.T. EXTÉRIEUR.
UNDER THE B87M STANDARD, IT IS RECOMMENDED THAT THE SHELTERS AT THE BASE OF THE TOWER THAT CONTAIN DIESEL BE MOVED TO AT LEAST 15m AWAY FROM THE TOWER.
IN VIEW OF A SPECIAL DEROGATION RECEIVED BY FISHERIES AND OCEANS CANADA FOR THE STORAGE OF HAZARDOUS MATERIALS AT THAT LOCATION ON THE SITE, THE GROUNDING OF THESE SHELTERS SHALL BE CONNECTED TO THE NEW GROUND LOOP OUTSIDE.



VUE EN PLAN
PLAN VIEW

DÉTAIL TYPIQUE DE LA TRANCHEE
TYPICAL TRENCH DETAIL

| rev | description | by | date |
|-----|--------------------------------|------|------------|
| A | ÉMISSION POUR CONSTRUCTION | R.L. | 2015-06-05 |
| 0 | ÉMISSION POUR COMMENTAIRES 90% | R.L. | 2015-03-27 |

Asset - Actif
SOREL
PYLÔNE AUTOPORTANT
SELF-SUPPORTED TOWER

Drawn - Dessin
MISE À NIVEAU DE LA MALT
DU SITE
GROUNDING UPGRADE OF THE SITE

| drawn - dessiné | date | |
|-----------------------------|-----------------|---------|
| RENÉE LESSARD | 2015-03-27 | |
| designed - conception | date | |
| MATHIEU ABRAN, ing./Eng. | 2015-03-27 | |
| checked - vérifié | date | |
| SYLVAIN BEAUDRY, ing./Eng. | 2015-03-27 | |
| approved - approuvé | date | |
| MATHIEU ABRAN, ing./Eng. | 2015-03-27 | |
| CCG ref. no. - no. réf. GCC | scale - échelle | |
| FP802-140378 | 1:50 | |
| drawing no. - no. dessin | sheet-feuille | rev-rév |
| QE33800-EL-MALT-02 | 02/05 | A |

QE33800-EL-MALT-02-A.DWG - 5 juin 2015 09:24:15

D
C
B
A